

SERVIZIO DI MEDIAZIONE INTERCULTURALE PRESSO I SERVIZI COMUNALI.

Determinazione Dirigenziale del 21 aprile 2017 (mecc. n. 201701480/019) n. 95 (esecutiva dal 12 maggio 2017)

IMPORTI BASE

LOTTO 01 - € 520.440,00

LOTTO 02 - € 189.600,00

LOTTO 03 - € 525.420,00

DOCUMENTI :

- 1) Istanza di ammissione e relative dichiarazioni
 - 2) Dimostrazione capacità tecnica e prof.le
 - 3) Dimostrazione capacità economica e finanziaria
 - 4) Depositi cauzionali provvisori (valido fino al 19/03/2018)
 - 5) Versamento € 70,00 per i lotti 1 e 3 e di € 20,00 per il Lotto 2 a favore dell'ANAC
 - 6) Dich. ottemperanza (fac-simile all. 1 al capitolato)
 - 7) Patto d'integrità sottoscritto (all. 6 capitolato)
 - 8) PASSOE rilasciato da AVCPASS
 - 9) D.G.U.E.
- OFFERTA TECNICA in busta chiusa sigillata

AGGIUDICAZIONE : Ai sensi dell'art. 95 comma offerta economicamente più vantaggiosa e secondo i parametri indicati all'art. 5 del capitolato

CAUZIONI :

- € 10.408,00 (€ 5.204,40) - Lotto 1
- € 3.792,00 (€ 1.696,00) - Lotto 2
- € 10.508,00 (€ 5.254,00) Lotto 3

FINANZIAMENTO : mezzi di bilancio - limitatamente ad euro 1.078.744,63

In adempimento alla disposizione di cui all'art.29 comma 1 del dlgs 50/2016

si prende atto della decisione con la quale la Commissione di gara , a seguito della valutazione della documentazione presentata dai concorrenti in merito al possesso dei requisiti soggettivi ,economico-finanziari e tecnico-professionali, ha disposto le ammissioni alla successiva fase della procedura di gara in oggetto ed il cui esito è riepilogato nella tabella seguente:

ELENCO OPERATORI ECONOMICI

1) .ASSOCIAZIONE MULTIETNICA DEI MEDIATORI INTERCULTURALI	AMMESSO
2) ATYPICA COOP. SOC. A R.L..	AMMESSO
3) LIBERITUTTI S.C.	AMMESSO CON RISERVA
4)SENZA FRONTIERE S.C.S	AMMESSO CON RISERVA
5)STUDIO MORETTO GROUP S.R.L..	AMMESSO
6) SYNERGASIA COOP. SOC. Onlus	AMMESSO

Torino, 20/09/2017

Il Responsabile del procedimento

.....
Firmato in originale

IL DIRIGENTE
DELL'AREA APPALTI ED ECONOMATO

Considerato che

- alle ore 9,30 del 19 settembre 2017 è scaduto il termine per la presentazione delle offerte;
- entro il suddetto termine sono pervenute n. 6 offerte;

Visti:

- l'art. 77, comma 12, del D.Lgs. 50/2016;
- l'art. 107 del D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267;
- gli artt. 54 e 56 comma 1 del vigente Regolamento Comunale per la Disciplina dei Contratti approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 10/09/2012 n. mecc. 201108018/003;
- gli artt. 77, comma 12 e 216, comma 12 del D.Lgs. 50/2016 e la Circolare n. 1/2017 della Direzione Controllo Strategico e Direzionale, Facility e Appalti – Area Appalti ed Economato;

preso atto delle dichiarazioni circa l'assenza di condanne anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti nel capo I del titolo II del libro secondo del codice penale, in quanto tale circostanza costituisce causa ostativa per la partecipazione a commissioni, come previsto dalla legge 190/2012

d i s p o n e

che per la gara d'appalto n. 40/2017 la Commissione giudicatrice sia costituita come in appresso:

Dott.ssa BRULLINO Carmela	PRESIDENTE
Dott. BOCCO Mirko	Delegato dal Dirigente del Servizio Stranieri – Direzione Servizi Sociali – Area Politiche Sociali - Componente
Dott.ssa ASTEGIANO Roberta	Delegata dal Dirigente del Servizio Stranieri – Direzione Servizi Sociali – Area Politiche Sociali - Componente
Dott.ssa CARDINO Maria	Delegata dal Dirigente del Servizio Stranieri – Direzione Servizi Sociali – Area Politiche Sociali - Componente
Dott.ssa SETTIMO Adele	Funzionario Servizio Affari Generali Normative Forniture e Servizi - Componente anche con funzioni di Segretario verbalizzante

IL DIRIGENTE DI AREA
Dott.ssa Margherita RUBINO

Torino, 19 settembre 2017

CURRICULUM VITAE COMPONENTI COMMISSIONE DI GARA:

Dott.ssa Carmela BRULLINO

<http://www.comune.torino.it/operazionetrasparenza/pdf/brullinocarmela.pdf>

Dott. BOCCO Mirko

curriculum vitae in allegato

Dott.ssa ASTEGIANO Roberta

curriculum vitae in allegato

Dott.ssa CARDINO Maria




<http://www.comune.torino.it/amministrazionetrasparente/personale/po/curricula/cardinomaria.pdf>

Dott.ssa SETTIMO ADELE

<http://www.comune.torino.it/amministrazionetrasparente/personale/po/curricula/settimoadele.pdf>

INFORMAZIONI PERSONALI

Bocco, Mirko

-  domicilio lavorativo - via Bologna, 51 - Torino
-  telefono - +39.011.011.29466
-  posta elettronica - mirko.bocco@comune.torino.it

Data di nascita 23/06/1979

Nazionalità Italiana

ESPERIENZA
PROFESSIONALE

gen 2015 – oggi

Direttivo Responsabile Amministrativo

Responsabile gestione progetti

Città di Torino, Torino

- Gestione progetti – pianificazione, gestione, rendicontazione;
- Bilancio e contabilità;
- Contratti d'appalto – procedure di gara, esecuzione contratti, fatturazione;
- Atti amministrativi – istruttoria e redazione.

Ambito dei progetti sviluppati:

- Immigrazione (richiedenti asilo e rifugiati) - accoglienza e cooperazione, assistenza sociale e salute, integrazione e cittadinanza;
- Rom e minoranze etniche.

- *Progetti Finanziati da fondi di istituzioni locali, governative (Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell'Interno e Ministero del Lavoro e Politiche Sociali) e dell'Unione Europea (FSE/FESR/ERDF) – cfr. Progetti e Pubblicazioni -*

gen 2007 – dic 2014

Istruttore Amministrativo

Assistente gestione progetti

Città di Torino, Torino

- Assistenza gestione progetti – gestione, rendicontazione;
- Bilancio e contabilità;
- Contratti d'appalto – esecuzione contratti, fatturazione;
- Atti amministrativi – istruttoria e redazione.

Ambito dei progetti sviluppati:

- Immigrazione (richiedenti asilo e rifugiati) - accoglienza e cooperazione, assistenza sociale e salute, integrazione e cittadinanza;
- Rom e minoranze etniche.

- *Progetti Finanziati da fondi di istituzioni locali, governative (Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell'Interno e Ministero del Lavoro e Politiche Sociali) e dell'Unione Europea (FSE/FESR/ERDF) – cfr. Progetti e Pubblicazioni -*

lug 2005 – dic 2006

Istruttore Amministrativo
in Contratto Formazione e Lavoro
Città di Torino, Torino

- Contabilità;
- Contratti d'appalto – esecuzione contratti, fatturazione;
- Atti amministrativi – istruttoria e redazione.

gen 2005 – lug 2005

Responsabile Selezione Risorse Umane e Servizio al Cliente
Adecco Italia S.p.A., Milano

- Ricerca e selezione risorse umane (analisi *curriculum vitae*, valutazione psicologica e motivazionale);
- Gestione pratiche dipendenti interinali (contratti e paghe);
- Assistenza clienti nazionali (Indesit S.p.A.; TNT-AL S.p.A.) e locali;
- Selezione Volontari Olimpiadi Invernali 2006.

ago 2004 – gen 2005

Stage in Selezione Risorse Umane e Servizio al Cliente
Adecco Italia S.p.A., Milano

Affiancamento al Responsabil Selezione e Servizio in:

- Ricerca e selezione risorse umane (analisi *curriculum vitae*, valutazione psicologica e motivazionale);
- Gestione pratiche dipendenti interinali (contratti e paghe);
- Assistenza clienti nazionali (Indesit S.p.A.; TNT-AL S.p.A.) e locali.

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

2012 – 2013

Master in Europrogettazione

Europa Cube Innovation Business School srl, Bologna, ITALIA

- Metodologia di pianificazione, analisi e valutazione, gestione operativa ed economica dei progetti;
- Ricerca ed impiego delle risorse finanziarie finalizzate alla realizzazione di progetti, in particolare nel quadro dei programmi e fondi delle istituzioni dell'Unione Europea.

Elaborato finale: proposta di progetto "Euro Alpine Man, Mountain and Forest Civil Protection Action"

2003 – 2004

6° Corso Pluritematico - Master universitario di Secondo livello in Scienze Strategiche

Università degli Studi di Torino, in collaborazione con la Scuola d'Applicazione ed Istituto di Studi Militari dell'Esercito Italiano di Torino, Torino, ITALIA

- Politica, diritto ed economia internazionale;
- Difesa e sicurezza.

In particolare:

- Strategia politica;
- Strategia comunicativa e gestione risorse umane;
- Strategia operativa e gestionale;
- Strategia economica aziendale;
- Diritto internazionale (in particolare, diritto umanitario e dei conflitti armati);
- Geografia politica, economica ed umana;
- Economia politica, politica economica ed economia internazionale.

Elaborato finale: Crisi in Nagorno Karabakh, aspetti di sicurezza internazionale ed interna all'Iran

1998 – 2003

Laurea Magistrale (Vecchio Ordinamento) in Scienze Internazionali e Diplomatiche - Indirizzo Relazioni Internazionali - Area Diritto Internazionale

Università degli Studi di Torino, Torino, ITALIA

- Diritto internazionale e delle organizzazioni internazionali;
- Relazioni internazionali e storia delle relazioni internazionali;
- Storia dell'integrazione europea;
- Diritto pubblico comparato;
- Economia politica e politica economica ed internazionale;
- Diritto economico internazionale;
- Scienze politiche e sociologia;
- Storia contemporanea.

Elaborato finale: Terrorismo internazionale nell'era della globalizzazione

1993 – 1998

Maturità classica

Liceo Classico "G.F. Porporato", Pinerolo (TO), ITALIA

COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre

Italiano

Altre lingue

	COMPRESIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
Spagnolo	C1	C2	C2	C2	C2
Inglese	C1	C2	C1	C1	C2
Francese	C1	C1	B1	B1	B2

Livelli: A1/A2: Livello base - B1/B2: Livello intermedio - C1/C2: Livello avanzato
 Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue

Competenze comunicative

Buone capacità di relazioni interpersonali.
 Attitudine al lavoro in gruppo ed individuale.

Competenze organizzative e gestionali

Buone capacità organizzative.
 Adattabilità e flessibilità.
 Orientamento agli obiettivi.
 Attitudine all'osservazione, analisi e sintesi.

Competenze professionali

Preparazione di piani previsionali ed esecutivi di progetti, schemi GANTT e cronogrammi.
 Gestione di progetti e processi organizzativi.
 Redazione di rapporti qualitativi e quantitativi.

Competenze informatiche

Buon livello di conoscenza dei SO DOS e Windows, suite Office (Word, Excel, PowerPoint, Access, Project, Outlook) ed OpenOffice, Outlook Express e *client* posta elettronica, *web browser*, principali programmi applicativi d'ufficio.
 Nozioni di sicurezza informatica e crittografia.
 Conoscenza basica delle reti.

ULTERIORI INFORMAZIONI

Progetti e pubblicazioni

Progetti

- Iniziativa Comunitaria EQUAL, progetti "IntegRARsi" (integrazione socio-lavorativa di richiedenti asilo e rifugiati), "ROM" (inserimento lavorativo Rom), "PALMS" (integrazione socio-lavorativa di minori stranieri non accompagnati), "Meta" (*follow-up* e *dissemination* delle buone prassi del progetto IntegRARsi – in questo ambito ha partecipato alla realizzazione dell'evento presso la Città di Torino);
- Fondo Europeo per i Rifugiati 2009-2013, progetti annuali;
- Fondo Nazionale per le Politiche e i Servizi dell'Asilo, progetti annuali;
- Fondo regionale per la popolazione zingara, progetti annuali;
- Rete internazionale "*Mayors Making the Most of EU Funds for Roma Inclusion*", promossa dal programma "*Making the Most of EU Funds*" di *Open Society Foundations* e Commissione Europea – partecipazione all'organizzazione e realizzazione dell'incontro presso la Città di Torino dei *partners* di progetto.

Pubblicazioni

Autore per il CeSDiS (Centro Studi Difesa e Sicurezza, Istituto Privato di Ricerca di Torino) di vari articoli, pubblicati sul sito *web* del Centro (<http://www.cesdis.it>), come:

- "Nuova minaccia all'Europa da parte del terrorismo internazionale";
- "Analisi d'area: Iran", contenuto anche nella volume *Tendenze e Scenari 2007*;
- "Etnografia dell'area culturale e aspetti religiosi dei Balcani"; "L'influenza albanese in Kosovo"; "Situazione politica del Kosovo: relazioni e sfere d'influenza", contenuti anche nel volume *Kosovo*;
- "L'Alba dei Dieci Giorni" di Ahmadinejad, punto decisivo nella questione nucleare iraniana";
- "l'ETA abbandona la tregua unilaterale: allerta in Spagna per possibili attacchi";
- "Conflitti in Africa Orientale e rischi di destabilizzazione regionale", contenuto anche nel volume *Rapporto 2008 - Conflitti non convenzionali nell'Africa subsahariana*.

In qualità di membro ed analista del *Counter Terrorism Research Group* del CeSDiS, curatore della *newsletter* del Centro.

Autore di altre analisi storico-politiche su Libano, Medio Oriente ed Europa Orientale.

Nel 2016 ha partecipato al Geopolitical Challenge, indetto dal Alpha Institute of Geopolitics and Intelligence, con un'analisi dal titolo "Libia, analisi d'area", classificatasi tra le prime cinque posizioni.

Interessi

- politica ed economia internazionale, *intelligence*, difesa e sicurezza;
- relazioni internazionali e tematiche ambientali, sociali e politiche;
- formazione.

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del D. Lgs. 196 del 30 giugno 2003.

10/04/2018

Mirko Bocco



curriculum vitae

DATI ANAGRAFICI:

Nome e Cognome: ROBERTA ASTEGIANO

Nato a: S. Maurizio Can. se il: 12/02/1964

Residente in: S. Maurizio Can.se Città: S. Maurizio Can.se

Telefono: 01101129426

Cellulare: 3397023775

STUDI E FORMAZIONE

- **Diploma conseguito presso l'Istituto Tecnico per Ragionieri Enrico Fermi di Ciriè (To) nell'anno 1983.**
- **Laurea in scienze politiche conseguita presso Università degli studi di Torino indirizzo Sociale nell'anno 1999.**

ESPERIENZE PROFESSIONALI

- **dal 1984 al 1999: impiegata con mansioni di centralinista presso magazzino farmaceutico "Unione farmaceutica Novarese" situata a Settimo To.se (To);**
- **dal 1999 al 2009: impiegata in qualità di Istruttore amm.vo, livello C, presso Settore servizi demografici, Ufficio anagrafe del Comune di Torino svolgendo mansioni di sportello per istruttoria di pratiche di residenza;**
- **dal 2009 ad oggi: impiegata in qualità di Responsabile Area Immigrazione con mansioni tecnico/amministrative, livello D2, presso la Divisione Servizi Sociali e rapporti con le Aziende Sanitarie – Area Segreteria Ufficio Stranieri e Nomadi del Comune di Torino. Attività svolte durante il suddetto periodo lavorativo:**
 1. **Sportello area Rifugio politico – accoglienza e informazioni inerenti la legislazione. (2009)**
 2. **Sportello Idoneità abitativa – raccolta richieste e consegna certificazione. (2009)**
 3. **Redazione di deliberazioni e determinazioni dirigenziali inerenti all'ottenimento di finanziamenti da parte del Ministero dell'Interno (dal 2010 ad oggi).**
 4. **Collaborazione nella stesura di progetti Ministeriali riguardanti i finanziamenti per Servizi rivolti a favore di richiedenti asilo e di titolari di protezione internazionale o umanitaria e progetti riguardanti donne vittime di tratta (dal 2010 ad oggi).**
 5. **Rendicontazioni da inviare a scadenza annuale al Ministero dell'interno o dipartimento pari Opportunità - Progetto Piemonte in rete contro la Tratta- (dal 2010 ad oggi).**
 6. **Collaborazione nel progetto "Piano Invernale" che la Città attiva al fine di fare fronte ai rigori invernali per persone senza tetto che vivono gravi situazioni di disagio (referente progetto, rendicontazione e iter ordinanza sindacale) - (dal 2010 ad oggi).**
 7. **Gestione di cassa economale in qualità di sub-cassiere (dal 2010 ad oggi).**
 8. **Rapporti con le Associazioni partners della Città e coinvolte nei progetti Ministeriali (dal 2010 ad oggi).**

LINGUE STRANIERE

Sufficiente conoscenza, nella forma scritta e parlata, della lingua inglese e francese.

CONOSCENZE INFORMATICHE

Sufficiente conoscenza nell'utilizzo dei programmi Word ed Excel.

ATTITUDINI

- **Ottime capacità di ascolto rafforzate dall'esperienza acquisita negli anni di lavoro allo sportello (anagrafe, area rifugio politico).**
- **Capacità di lavorare in gruppo rafforzata dall'esperienza acquisita nella progettazione di attività e servizi volti all'utenza.**

in fede

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'M. Guendebelle', written in a cursive style.